

Journal of Resistance Literature
 Faculty of Literature and Humanities
 Shahid Bahonar University of Kerman
 Year , No , Autumn and Winter -

The Archetypical Reflections of Resistance Literature in Simin Daneshvar's Works

Fariba Raeisi sarhadi
 Hossein Khosravi
 Mohammadali Atashsoda

Abstract

Simin daneshvar has a prominent place in Persian fictional literature. The way of the Application of resistance literature in the stories and novels of this female author and their analysis based on archetypical themes can be a subject of an academic study. On the other hand, Daneshvar s fictional works have never been analyzed from this perspective. after sampling, the analytical foundations of the research were based on the ideas of Carl Gustave Jung due to his position in depths psychology. Since the subject of this research is interdisciplinary (literature and psychology), before starting the discussion, her life and her works of fiction and Jung sviewpoints were explained as much as necessary to help understand the concepts. The findings of the study reflected the author s dedication to resistance literature with archetypical backgrounds and its special application in the novel 'Sovashun' and revealed that this novel was based on resistance literature.

Keywords: Resistance Literature, Simin Daneshvar sworks, Jung, Archetypes

. PhD student of Persian Language and Literature, Faculty of Humanities, Shahrekord Branch, Islamic Azad University.

. Associate Professor of Persian Language and Literature Faculty of Humanities, Shahrekord Branch, Islamic Azad University (Corresponding Author), Email: hosainkosravi @yahoo.com

. Associate Professor of Persian Language and Literature, Faculty of Humanities, Fasa Branch, Islamic Azad University.

Date Received: . . . Date Accepted: . . .

نشریه ادبیات پایداری

دانشکده ادبیات و علوم انسانی

دانشگاه شهید باهنر کرمان

سال دهم، شماره نوزدهم، پاییز و زمستان ۱۳۹۷

جلوه‌های کهن‌الگویی ادبیات پایداری در آثار سیمین دانشور

(علمی-پژوهشی)

فریبا رئیسی سرحدی^۱

حسین خسروی^۲

محمد علی آتش‌سودا^۳

سیمین دانشور در ادبیات داستانی ایران جایگاه ارجمندی دارد. او در آثارش به عموم گونه‌های ادبیات پرداخته است. چگونگی کاربست گونه ادبیات پایداری در داستان‌های این بانوی نویسنده و تحلیل آنها بر اساس جستارهای کهن‌الگویی، ظرفیت موضوعی یک پژوهش دانشگاهی را دارد؛ از طرفی تاکنون آثار داستانی دانشور، از این منظر مورد واکاوی قرار نگرفته است. با توجه به جایگاه کارل گوستاو یونگ در روانشناسی اعماق، پس از نمونه‌یابی، مبانی تحلیلی تحقیق بر پایه آراء این روانشناس استوار گردید. چون موضوع پژوهش، بینارشته‌ای (ادبیات و روانشناسی) است، پیش از ورود به بحث به قدر ضرور، زندگی و آثار داستانی دانشور و نظریات یونگ تبیین گردید تا به درک مفاهیم کمک کند. یافته‌های پژوهش، اعتنامندی نویسنده به ادبیات پایداری با زمینه‌های کهن‌الگویی و کاربست ویژه آن را در رمان سووشون آشکار می‌نماید و مشخص می‌کند که بن‌مایه این رمان بر پایه ادبیات پایداری است.

واژه‌های کلیدی: ادبیات پایداری، آثار سیمین دانشور، یونگ، کهن‌الگوها.

^۱. دانشجوی دکتری، گروه زبان و ادبیات فارسی، دانشکده علوم انسانی، واحد شهرکرد، دانشگاه آزاد اسلامی، شهرکرد.

^۲. دانشیار، گروه زبان و ادبیات فارسی، دانشکده علوم انسانی، واحد شهرکرد، دانشگاه آزاد اسلامی، شهرکرد (نویسنده

مسئول مقاله: hosainkosravi1222@yahoo.com

^۳. دانشیار گروه زبان و ادبیات فارسی، دانشکده علوم انسانی، واحد فسا، دانشگاه آزاد اسلامی، فسا.

تاریخ دریافت مقاله: ۱۳۹۶-۱۱-۰۲ تاریخ پذیرش نهایی: ۱۳۹۷-۰۲-۳۰

۱- مقدمه

به گونه‌ای از ادبیات که به استبداد، اختناق، دفاع از آزادی و حقوق فردی و اجتماعی، ایستادگی در برابر جریان‌های ضد آزادی، مبارزه با مظالم، قانون‌گریزی و قانون‌ستیزی حاکمان، نفی چاول سرمایه‌های مردم، جلوگیری از گسترش ضد مردمی نهاد قدرت، پایداری در برابر تهاجم به سرزمین و مقاومت در برابر هر نوع بیداد داخلی یا تجاوز بیرونی می‌پردازد و آنها را برجسته و توصیف می‌کند و به حقوق مدنی انسان‌ها امعان نظر دارد، ادبیات پایداری می‌گویند.

ایران کشوری است که طعم تلخ خود کامگی‌ها، استبداد لجام گسیخته داخلی و تحملی از جانب بیگانگان، نقض حقوق فردی و جمعی، آزادی‌ستیزی، جنگ و تهاجم از سوی اجانب را به دفعات چشیده و زمینه‌های بروز و ظهور این گونه ادبیات را در همه ابعاد دارد.

تاریخ معاصر ایران، مملو از این چالش‌هاست. واقعه تحریم تباکو، به توب بستن مجلس به امر محمدعلی شاه و به وسیله ژنرال لیاخوف روس، ملی شدن نفت، قیام ۳۰ تیر، کودتای ۲۸ مرداد، انقلاب اسلامی و حوادث پس از آن، تهاجم روسیه تزاری و انگلیس، اشغال ایران به وسیله بیگانگان و رنجی که ذهن تاریخی و حافظه جمعی ایرانیان از حضور روان پریش اجانب، بهویژه طی دو قرن گذشته از تلخی سیطره قدرت و ظهور و حضور دو بیگانه محتزا به نام روس و انگلیس با خود یدک می‌کشد و اشغال میهن از سوی انگلیس که در شهریور ۱۳۲۰ نمود عینی یافت و ده‌ها واقعه ریز و درشت از این دست، هر کدام به تنهایی ظرفیت و قابلیت پدیدار شدن ادبیات پایداری را داشت.

سیمین دانشور که در جنگ جهانی دوم و هنگام تهاجم بیگانگان به ایران، حدود بیست سال دارد و برخی وقایع برایش ملموس است، در قامت یک و قایع‌نگار، اما به صورت غیرمستقیم، حافظه‌پردازی می‌کند و تجربه کنجکاوی‌ها و تلخکامی‌های مردم ایران را از این حضور جانگرا به فضای داستان می‌آورد. او در شماری از آثار خود با رویکرد به ادبیات پایداری،

آزادی خواهی، حقوق مردم در برابر حاکمیت، نفی ستم و ضرورت مبارزه برای تغییر وضعیت را در کانون توجه قرارداده است.

پژوهش حاضر، بنا بر اهمیت و ویژگی های پیش گفت و بر پایه ضرورت های واکاوی ادبیات پایداری از منظر کهن‌الگویی، با رویکرد به روانشناسی اعمق (نوعی روانشناسی که به کلیه عوامل دخیل در تکوین شخصیت انسان می‌پردازد) (مورنو، ۱۳۹۳: ۱) و با تکیه و تأکید بر نظریات کارل گوستاو یونگ (روانشناس نامدار سوئیسی)، به روش پژوهش کتابخانه‌ای و توصیفی، مهم‌ترین رمان این بانوی نامدار را مورد واکاوی و تحلیل قرار می‌دهد و در خلال بحث به قدر ضرور، به تشریح برخی مفاهیم و اصطلاحات مربوط به موضوع تحقیق می‌پردازد. در ساختاربندی کار، نخست به نمونه‌یابی، دسته‌بندی و چگونگی کاربست کهن‌الگوهای مهم پرداختیم؛ سپس ارزیابی و تحلیل نهایی صورت گرفت.

۱-۱- بیان مسئله

ادبیات پایداری، گونه‌ای از ادبیات است که به ناآزادی‌ها، استبداد، اختناق، دفاع از آزادی فردی و اجتماعی، ایستادگی در برابر جریان‌های ضدآزادی، مبارزه با مظالم و پایگاه‌های قدرت، قانون‌گریزی و قانون‌ستیزی حاکمان، ضرورت مقاومت در برابر گسترش ضد مردمی نهاد قدرت و تهاجم به سرزمین و جلوگیری از سرمایه‌های ملی و فردی می‌پردازد و باستگی‌های مقاومت در برابر بیداد داخلی یا تجاوز بیرونی در حوزه‌های سیاسی، فرهنگی، اقتصادی و اجتماعی را برجسته، توصیف و مهیج می‌کند و به آن امعان نظر دارد. نگفته پیداست که میهن رنج‌کشیده‌مان ایران، به دفعات طعم تلخ این مقوله‌ها را چشیده و زمینه‌های بروز و ظهور این گونه ادبیات را در همه ابعاد دارد.

در چنین هنگامه‌هایی، نویسنده‌گان و روشنفکران، رسالتمندی‌های نوع دوستی و علاقه و عشق به میهن را در قالب شعر و داستان کاربردی می‌سازند. سیمین دانشور که یکی از

چهره‌های شاخص ادبیات داستانی ایران و بانویی آزادی‌خواه و میهن‌پرست است، قاعدتاً باید در آثارش به این گونه ادبیات اهتمام کرده باشد؛ از طرفی روانشناسی اعمق، کنش‌های فردی و جمعی را متاثر از کهن‌الگوها یا سخن‌های باستانی می‌داند. اینکه سیمین دانشور به عنوان برجسته‌ترین بانوی داستان‌نویسی ایران از منظر کهن‌الگویی چه رویکردی و چه نوع پردازشی به ادبیات پایداری داشته، مسئله این پژوهش و «سؤال اصلی تحقیق» است. برای این مهم، مشهورترین اثر او رمان «سووشون» را که بیشترین برگردان به زبان‌های بیگانه را داشته، به عنوان شاخص آثار او و نظریات کارل گوستاو یونگ را به عنوان مهم‌ترین شاخص نظریات روانشناسی اعماق در نظر گرفته‌ایم.

۱-۲- پیشینه تحقیق

با توجه به اهمیت نقش دانشور در داستان مدرن، پژوهش‌های بسیاری درباره آثار وی انجام گرفته‌است؛ از جمله «درنگی بر سرگردانی‌های شهرزاد پسامدرن سیمین دانشور» از جواد اسحاقیان، «جدال نقش با نقاش در آثار سیمین دانشور» از هوشنگ گلشیری و «بر ساحل جزیره سرگردانی» جشن‌نامه دکتر سیمین دانشور از علی دهباشی. چند پایان‌نامه نیز درباره آثار او نوشته شده‌است: «نقد و تحلیل آثار داستانی سیمین دانشور» از سعید ابراهیمی و «شخصیت و شخصیت‌پردازی در آثار سیمین دانشور و احمد محمود» از فاطمه جعفری او جایی؛ همچنین تعدادی مقاله درباره هنر داستان‌نویسی سیمین دانشور نوشته شده‌است: «تحلیل درون‌مایه‌های سووشون از نظر مکتب‌های ادبی و گفتگان اجتماعی» از حسین علی قبادی و «نقدی بر سووشون سیمین دانشور» از سعید قهرمانی. مقاله اخیر با طرح موضوعی تازه به نشانه‌شناسی مضمون مرگ و زندگی در مشهورترین رمان دانشور می‌پردازد. مقاله «صور مثالی آنیموس یونگ در رمان سووشون» نوشته محمدرضا کمالی بانیانی و نرجس توحیدی فر مندرج در فصلنامه مطالعات ادبیات تطبیقی، سال هفتم، شماره ۲۵، بهار ۱۳۹۲، به جنبه‌های کهن‌الگویی پرداخته؛ همچنین

در مقاله «بررسی کهن‌الگو‌گرایانه «درخت» در رمان «سووشون» از سعید کریمی قره‌بaba و مختار رضایی که در فصلنامه مطالعات داستانی پیام نور به چاپ رسیده با بهره‌گیری از آرکی‌تایپ درخت، مفهوم زندگی، باروری، امیدواری، استقامت و غیره بررسی شده‌است؛ اما در هیچ‌یک از پژوهش‌های یادشده، آثار دانشور در حیطه ادبیات پایداری مورد تجزیه و تحلیل قرار نگرفته‌است.

۱-۳-۱- ضرورت و اهمیت تحقیق

جایگاه زنان نویسنده و نقش مؤثری که برای دفع ستم و دفاع از آزادی و میهن ایفا کرده‌اند حائز اهمیت است. پژوهش حاضر، افزون بر بازنمایی تأثیر و میزان نقش آفرینی این بانوی نویسنده، موجب تقویت بینان‌های معرفتی نسبت به کارکرد و رسالتمندی زنان در حوزه ادبیات پایداری می‌شود و نوعی ارج‌گذاری پژوهشی برکار آنان نیز هست. از طریق ژرف‌پژوهی و نگرش به همه سطوح جامعه، به‌ویژه نیمی از جامعه که زنان‌اند، متوجه نمایه‌های عینی و متناظر شخصیت‌های رمان در فضای ذهنی، زمانی و مکانی داستان خواهیم شد که این مهم نیز از ضروریات این پژوهش و حائز اهمیت ویژه است.

۲- بحث

۱-۱- شرح حال سیمین دانشور

دوازدهم اردیبهشت ماه ۱۳۰۰ برابر با آوریل ۱۹۲۱ در خانواده شیرازی «پزشک محمدعلی دانشور و نقاش قمرالسلطنه حکمت» دختری به دنی آمد که سیمینش نام نهادند. او بعدها در ادبیات داستانی به جایگاهی رسید که مروارید سیاه و بانوی زرین ادبیات نام یافت. او با مجموعه داستان‌های «آتش خاموش» (اردیبهشت ۱۳۲۷)، «شهری چون بهشت» (دی ۱۳۴۰)، «به کی سلام کنم؟» (خرداد ۱۳۵۹)، «از پرنده‌های مهاجر بپرس» (۱۳۷۶) و رمان‌های «سووشون»

(تیر ۱۳۴۸)، «جزیره سرگردانی» (۱۳۷۲) و «ساربان سرگردان» (۱۳۸۰)، در ادبیات داستانی ایران جایگاه بلندآوازه‌ای یافت.

داستان‌نویسی را با مجموعه داستان «آتش خاموش» بر پایه‌های نو و کهن استوار کرد؛ اما این پیوستار نه تنها حوزه ادبیات داستانی که خود نویسنده را نیز قانع نکرد. او برای کمال‌یابی در فنون نوین داستان‌نویسی به آمریکا رفت و به طور مستقیم از استاد غربی و غیرمستقیم از استادان شرقی‌اش بهره جست و نخستین بانوی داستان‌نویس حرفه‌ای ایران و نامدارترین آنان شد و قله سر به فلک کشیده قابلیت‌هایش را در رمان «سووشون» نمایان ساخت.

سیمین دانشور رسالتمند و آگاهانه، به ارزش‌هایی چون عدالت، آزادی، میهن‌پرستی، تعهد و همدردی با ستمدیدگان و ایستادگی در برابر ستمگران پرداخته و کوشیده‌است تا در حد وسع و خویش‌کاری، جامعه را با وظایف و مسئولیت‌های فردی و اجتماعی خود برای درک مفاهیم عزت‌خواهانه، حرکت به سوی آزادی، نفی استبداد، نفی بیگانه، مطالبه حقوق ملی از حکام و ضرورت کاربردی شدن احترام به حقوق فردی- اجتماعی و در نهایت، تغییر دنیای خویش آگاه کند. این موضوع در بیشتر آثار وی - ویژه‌تر در رمان سووشون نمایان است. در این مقاله، پس از ارائه خلاصه داستان و توضیحی مختصر درباره عناصر کهن‌الگویی و ادبیات پایداری، به بررسی و تحلیل داده‌های موضوع می‌پردازیم.

۲-۲-۱- تعریف مفاهیم و اصطلاحات کهن‌الگویی

۱-۲-۱- کهن‌الگو / سنخ باستانی(Achetype): محتوای ناخودآگاه قومی که المتنای روانشناسی غریزه است.

۲-۲-۲- آنیما (Anima): جنبه زنانه ناخودآگاه مرد.

۳-۲-۲- آنیموس (Animus): جنبه مردانه ناخودآگاه زن.

۴-۲-۲- من (Ego): مرکز ذهن خودآگاه شخصی؛ خاطرات، آروزها، هیجانات و ... واپس زده و ادراکات پایین تر از سطح خودآگاهی که ماهیت و طبیعت شخصی دارند.

۵-۲-۲- خود (Selfi): مرکز تمامیت «من» و ناخودآگاه، ترکیب خودآگاهی و ناخودآگاهی.

۶-۲-۲- سایه (Shadow): جنبه ناخودآگاه «طبیعی» موجود انسانی.

۷-۲-۲- فردی (Individual): تمامیت منظم و مرتب شخصیت.

۸-۲-۲- فردیت (Individuation): فرایندی برای «فرد» شدن.

۹-۲-۲- ناخودآگاه شخصی (Personal unconscious): خاطرات، آروزها، هیجانات و ... واپس زده و ادراکات پایین تر از سطح خودآگاهی که ماهیت و طبیعت شخصی دارند.

۱۰-۲-۲- نقاب (Persona): پدیده‌ای قومی و رویه‌ای از شخصیت است که می‌تواند کاملاً به شخص دیگری نیز تعلق داشته باشد؛ لیکن غالباً با تشخیص آن به عنوان چیزی فردی و شخصی اشتباه می‌شود یا رویه شخصیت که متوجه جهان خارج است و به واسطه آن ارتباط شخص با محیط فراهم می‌شود (فوردهام، ۱۹۵-۱۹۷: ۱۳۹۳).

۳-۳- ادبیات پایداری

ادبیات پایداری معمولاً به آثاری اطلاق می‌شود که تحت تأثیر شرایطی چون اختناق و استبداد داخلی، نبود آزادی‌های فردی و اجتماعی، قانون‌گریزی و قانون‌ستیزی با پایگاه‌های قدرت، غصب قدرت و سرمایه‌نگاری در همه حوزه‌های سیاسی، فرهنگی، اقتصادی و جان‌مایه این آثار بیداد داخلی یا تجاوز بیرونی در همه حوزه‌های سیاسی، فرهنگی، اقتصادی و اجتماعی و ایستادگی در برابر جریان‌های ضد آزادی است (سنگری، ۱۳۸۳: ۴۵).

ادبیات پایداری به مجموعه آثاری اطلاق می‌شود که از رشتی‌ها و پلشتی‌های بیداد داخلی یا تجاوزگر بیرونی در همه حوزه‌های سیاسی، فرهنگی، اقتصادی، اجتماعی با زبانی هنری (ادبیانه) سخن می‌گوید. برخی از این آثار، پیش از رخ نمودن فاجعه، برخی در میان جنگ یا پس از گذشت زمان به نگارش تاریخ آن می‌پردازند (شکری، ۱۳۶۶: ۱۰).

۴-۴- خلاصه داستان

roman «سووشوون» بازه زمانی جنگ جهانی دوم (۱۳۲۰ تا ۱۳۲۵ شمسی) را دربرمی‌گیرد؛ سال‌هایی که انگلیس در فارس نیرو پیاده کرده و در اثر جنگ ناخواسته، قحطی و بیماری پدید آمده است. حاکم، دست‌نشانده اشغالگران است و خان‌ها و تاجران با فروش آذوقه مردم به بیگانه، قحطی ایجاد کرده‌اند. یوسف، خان روشنفکر و متکی به ارزش‌های بومی، حاضر نیست با فروش آذوقه به بیگانگان بر وسعت قحطی بیفزاید. برخورد تحریرآمیز او در مراسم عروسی (که خشم انگلیسی‌ها را بر می‌انگیزد)، در معرفی منش‌های او اهمیت اساسی دارد؛ اما زری، مسالمت‌جویانه می‌کوشد او را آرام کند.

پس از معرفی شخصیت‌های فرعی، در فصل چهارم با ورود دو خان قشقایی به خانه یوسف، داستان به سوی نقطه اوج حرکت می‌کند. این دو خان (ملک‌رستم و ملک‌سهراب) برای خرید آذوقه نزد یوسف آمده‌اند تا با فروش آن به انگلیسی‌ها اسلحه بخرند و با ارتش بجنگند؛ اما یوسف نمی‌پذیرد و بر عکس آنان، خواهان رویارویی با بیگانگان و گشودن انبارها به روی مردم قحطی‌زده است. ملک‌رستم و ملک‌سهراب با سلاح‌های انگلیسی شورش به پا می‌کنند و زمینه برای اقدامات بعدی بیگانگان آماده می‌شود. در تنگاتنگی مبارزه، زری (همسر یوسف) حقانیت یوسف را برای ایستادگی در کم می‌کند. او در خواب‌های خود یوسف را سیاوشی دیگر می‌بیند و سرانجام، روزی جسد یوسف را می‌آورند. آخرین فصل رمان توصیف تشییع جنازه

یوسف است که به تظاهرات مردم علیه حکومت می‌انجامد. یوسف را نیز شبانه به خاک می‌سپارند (آتش سودا، ۱۳۷۷: ۲۸۷ و ۲۸۸).

۵-۲- رویکرد به ادبیات پایداری در پیش‌درآمد رمان

سیمین دانشور، در نامگذاری رمان (سووشون)، هم در تقدیم‌نامه (به یاد دوست که جلال زندگیم بود و در سوگش به سووشون نشسته‌ام) و هم در فضاسازی و بیتی آغازگرانه (شاه ترکان سخن مدعیان می‌شنود / شرمی از مظلمه خون سیاوشش باد - حافظ)، روزنایی درخشان به ادبیات پایداری می‌گشاید.

پیش‌آغاز رمان، طنطنه‌ای «موجز» از سوگی موسّع دارد. فضای آکنده از سوگ، سراغی مغموم از مظلمه خون سیاوش گرفتن، درگیری و نمایه‌هایی که پیامدهای واقعه‌ای هولناک را به ذهن متبار می‌کنند؛ آن هم در فضاسازی و پیش‌درآمد، ذهن خواننده را متوجه می‌سازد که عناصر پایداری چون مظلومیت و ستم‌دیدگی، ستمگری‌های طاقت‌سوز و ضرورت مبارزه برای رهایی در نهاد این داستان نهفته‌است.

نام‌های یوسف، سیاوش، رستم و زری که با زهرا قرینه‌سازی شده و گریزهای پیاپی به واقعه کربلا، هر کدام نمایه‌ای از یک کهنه‌الگو و سخن باستانی امتدادیافته در ذهن باستان‌گرای امروزین ما را بر درگاه داستان می‌نشاند و کاریست آنها برای نجات از چنبره مظالم با ادبیات پایداری ربطی وثیق دارد.

داستان با عقد کنان دختر حاکم آغاز می‌گردد و بی‌درنگ، «نان» - که قوت لا یموت جامعه است - «واژه کانونی» برای طرح موضوع می‌شود؛ «آن روز، روز عقد کنان دختر حاکم بود. نانوها با هم شور کرده بودند و نان سنگکی پخته بودند که نظریش را تا آن وقت هیچ‌کس ندیده بود. خانم زهرا و یوسف خان هم نان را از نزدیک دیدند. یوسف تا چشمش به نان افتاد

گفت: گوشه‌ها چطور دست میرغضبشان را می‌بوسند! چه نعمتی حرام شده و آن هم در چه موقعی ...» (دانشور، ۱۳۹۵: ۵).

سپس زری را برای تبیین قحطی و ضرورت پرهیز از تحمیل تنگنا به قحطی زدگان، با یوسف هم داستان می‌کند؛ آن هم با کلیدواژه اندیشیدن؛ در واقع، داستان پرداز با این کلیدواژه پیش از تبیین مظالم و موضوع مبارزه، بر تأمل و جایگاه و بایستگی اندیشه و اندیشگی تکیه و تأکید دارد تا چیستی و چرایی ضرورت پایداری در برابر ستم‌بیشگان را برجسته‌سازد؛ «زری می‌اندیشد: در چه تنوری آن را پخته‌اند؟ چانه‌اش را به چه بزرگی برداشته‌اند؟ چقدر آرد خالص مصرف کرده‌اند؟ و آن هم به قول یوسف در موقعی که می‌شد با همین یک نان یک خانوار را یک شب سیر کرد، در موقعی که نان خریدن از دکان‌های نانوایی کار رستم دستان بود» (همان: ۵-۶).

۶-۲- واکاوی نقاب در رمان

در سووشوون، شخصیت‌های منفی همه نقاب دارند. در خلال داستان، نقاب از چهره برخی از آنها برداشته می‌شود. برجسته‌ترین این شخصیت‌ها، یک انگلیسی به نام «زینگر» با ظاهری فن‌سالار و توسعه‌گر است. او برای فریب جامعه، نیل به اهداف و دلپذیر کردن وجهه خویش، سال‌ها خود را زیر نقاب تکسین و مأمور فروش چرخ خیاطی پنهان کرده‌است. جنگ و اشغال ایران که پیش می‌آید، سرجنت زینگر با ظاهر شدن در نقش واقعی خود (یک افسر جنگجو) مأموریت اصلی‌اش را آشکار می‌سازد. دانشور با بهره‌گیری از ویژگی‌های توصیف و برجسته‌سازی در ادبیات پایداری برای تبیین حقایق، به مقایسه لایه‌های پنهان شخصیت‌ها با خود واقعی آنها می‌پردازد، شنیده‌ها و دیده‌های زری را کنار هم می‌نہد و پای اندیشیدن را به میان می‌آورد تا از چندچهرگی‌های اشغالگران نقاب بردارد.

جنگ که شد زری شنید که مستر زینگر یک شب لباس افسری پوشیده، یراق و ستاره زده و حالا می‌دید و این لباس واقعاً به او می‌آمد.

اندیشید خیلی طاقت می‌خواهد که آدم هفده سال به دروغ زندگی کند؛ کارش دروغی، لباسش دروغی و سر تا پایش دروغ باشد و در کار دروغی خود چقدر هم مهارت داشت (همان: ۶-۷).

در نقطه مقابل سرجنت زینگر، یک ایرلندي به نام مک‌ماهون قرار دارد. او خبرنگاری جنگی است؛ بی‌نقاب که بر خلاف زینگر، در تعارضات و تضادهای میان نیکی و بدی به همنهاد تازه رسیده و خویشتن و کلیت انسانی اش به سمت خوبی رشد یافته است. او درد یوسف را دارد و در پایان داستان هموست که «تولد دوباره قهرمان» را یادآوری می‌کند.

۷-۲- پیر خردمند (راهنمای مبارزه)

نقش راهنما و پیر خردمند در خلال داستان، نقشی سیال است و بر یک تن متمرکز نیست؛ گاه یوسف برای زری این نقش را ایفا می‌کند تا او را از چند و چون و اثرات و مظالمی که دژخیمان غاصب، اشغالگران قحطی‌زای انگلیسی رقم می‌زنند، آگاه کند و ضرورت‌های ایستادگی و مقابله با آنان را تشریح کند و گاه این نقش به زری واگذار می‌شود و می‌کوشد که یوسف را مجاب کند که گلیم خود را از آب بکشد و خانه خود را نجات بدهد. دانشور اما با ظرافت خاص در لایه‌های رمزی و معنایی رمان، خانه را برابر با کل مملکت می‌گیرد و در فراگرد داستان، نقش راهنما و پیر دانا را به دکتر عبدالله‌خان و یک سروش واگذار می‌کند و زری را در کوران مبارزه نگه می‌دارد تا بر اساس سنخهای باستانی، انسان نیازمند به یک نیروی ماوراءالطبیعه را آن هم در بحرانی سخت از تردید در تصمیم‌گیری برهاند. او متأثر از آموزه‌های یونگ، در خوابها و احوالات حاصل از مراقبه و مکاشفه‌های زری، به پیر دانا

مجال ایفای نقش می‌دهد و قهرمان نوظهور (زری) را با مددیابی از کهن‌الگوی خواب و الهام، برای تداوم راه خود و گام‌نهادن در مسیر حق‌خواهی و مبارزه مصمم نگه می‌دارد.

۸-۲- فرایند فردانیت یوسف و زری در مسیر مبارزه

یوسف از همان آغاز، شخصیت تحول یافته و غالب بر «نقاب، سایه و آنیما» دارد؛ فقط در مواجهه با مظلومان، ستمدیدگان، قحطی‌زدگان و روستاییان گرفتار در تب تیفوس به آنیماش که با جنبه‌های مهربانانه و عاطفی زری در هم آمیخته است، مجال بروز و ظهور می‌دهد. او قهرمانی با حالت‌های روحی ثابت و ایستادست.

اما زری در آغاز رگه‌های تحول‌خواهی دارد. به پدیدارهای پیرامونی رویکردی تحول‌خواهانه دارد؛ اما در چنبره تردید گرفتار است. آرام‌آرام فردانیت به سوی کمال، خودآگاهی تکامل‌پذیر و نیل به «خود حقیقی» سیر می‌کند. مظلومیت جامعه، فلاکت و آسیب‌پذیری زنان و کودکان، تضییع حقوق اجتماعی و شهروندی آنان را در شرایط قحطی و مظالم طاقت‌سوز و بیماری‌ها را با گوشت و پوست و استخوان لمس می‌کند و شاهد حقانیت یوسف برای مبارزه و تنها‌یی و مظلومیت او در جامعه ناآگاه و تسلیم شده است.

زری در کشاکش داستان و در جدال با نقاب، سایه و در فراگرد اعتنا به جنبه‌های کمال‌آفرین و «آنیموس یوسف‌وار خویش» به فرایند فردانیت می‌رسد؛ سبیس متأثر از فردانیت کمال یافته، از خود‌گذشتگی و بذل جان و تزریق خون به کالبد مبارزه را به رسمیت شناخته و آن را یک ضرورت می‌داند و «من حقیقی خود» را برای برافراشتگی پرچم مبارزه تا سقف یک قهرمان بزرگ ارتقا می‌دهد.

۲-۹-۲- قهرمان

۲-۹-۱- آفرینش قهرمان

یوسف، نماد و قهرمان ظلم ستیزی است که به هیچ روی، با بیگانگان و ظالمان سر سازش ندارد. او سربازان و افسران خارجی را دشمن می‌پندارد و از اینکه مردم کورکورانه از آنها تعیت می‌کنند، سخت بیزار است. او از وضعیت موجود که موجب قحطی و بیماری شده، دل‌آزره می‌شود و هوشمندانه به تلاش‌های فراوانی دست می‌زند تا شاید از رنج مردم بکاهد. اوضاع نامناسبی که زنان را وادر به کارهای خلاف عرف می‌کند، او را غمگین می‌سازد و می‌خواهد از غارت قوت لایموت دهاتی‌ها جلوگیری کند و تا بذل جان، در برابر نقشه‌ها و دسیسه‌های سرجنت زینگر و حکامی که دست‌نشانده‌اش شده‌اند، می‌ایستد.

«آقا با دست خودش مهر و موم انبارها را شکسته و بشن و خرما و آرد میان دهاتی‌ها تقسیم کرد» (همان: ۲۴۸).

زینگر و حکام وابسته به اجانب، برای کاهش دامنه تأثیر اقدامات دلیرانه یوسف، به ژاندارمری متول می‌شوند و به اتهام آذوقه‌رسانی به گردنکشان، برایش پرونده و پاپوش می‌سازند؛ اما یوسف چون کوه، محکم و استوار می‌ایستد و سخت کوشانه و به مثابه یک قهرمان فداکار به رفتار بی‌رحمانه انگلیسی‌ها و سربازان هندی که عمال آنها هستند، می‌تازد و می‌خواهد مانع شود که خواروبار و آذوقه مردم به دست ارتش انگلیس بیفت و ضمن دعوت مردم به مبارزه، هیچ استثنایی برای رویارویی با بیگانگان قائل نمی‌شود.

داستان، یک بازه زمانی خطیر را با دو رویداد تلخ دربرمی‌گیرد؛ «اشغال میهن و استبداد داخلی». از این منظر می‌توان گفت سوووشون رمانی واقع‌گرایست که به سال‌های آخر حکومت پهلوی اوّل اشاره دارد، کشور اشغال شده‌است، رضاشاه همگام با قلع و قمع سیاسیون، به سرکوب خوانین می‌پردازد و خان‌ها بی‌توجه به منافع ملی و اشغال میهن، برای حفظ جایگاه فودالیتۀ خود با بیگانه مهاجم همکاری می‌کنند.

دانشور تهاجم بیگانه را بر نمی‌تابد؛ نه زور‌گویی‌های رضاشاه با خان‌ها و ملاکین را و نه سرسپردگی و همداستانی این خان‌ها و ملاکین با اشغالگران را. او سه ضلع واقعه را معیوب می‌داند؛ اما از اشرافیت روستایی به کلی دل نکنده است. او کانون توجه را بر ضلع چهارم که بدنه اجتماعی است، می‌گذارد؛ ولی قهرمانانش را از لایه‌های اشرافیت تحصیلکرده روستایی-عشایری ساکن در شهر برمی‌گیرند. در چنین وضعیتی، یوسف و زری را با ویژگی‌های کهن‌الگویی برای قهرمان‌شدن خلق می‌کند.

در رمان سووشون، ابتدا مستعدترین شخص برای قهرمان‌شدن یوسف است؛ اما موانع متعددی برسر راه اوست؛ سایه‌ای چون خان‌کاکا دارد و با سدّ تعديل کننده‌ای چون زری نیز روبروست. اوّلی بر آن است تا او را به همکاری به قشون بیگانه و حکام سرسپرده ترغیب کند و دومی یوسف را به ملاحظه زن و فرزند و خان‌ومنان فرامی‌خواند؛ اما یوسف در فرایند داستان و فرایند فردانیت، در سایه خویش نمی‌ماند و از همان آغاز داستان مصمم است تا در مسیر تعالی به تحول کامل برسد. رنج یک میهن اشغال شده را که اجانب با زر و زور، تطمیع حکام و ملاکین و تهدید فرودستان به خاک سیاه نشانده‌اند، بر نمی‌تابد و حتی آنیمای او (توصیه‌های زری) به مدارا و سازگاری مجابش نمی‌کند؛ از همین رو، برای مبارزه استوارتر گام بر می‌دارد و روح بیدار مردم سرکوب شده می‌گردد؛ شجاع و بیداردل. آنچه در درون وی راه نمی‌یابد، ترس از مبارزه است. او رسالت ایستادگی و پایداری در برابر بیدادگری اشغالگران را رسالتی همگانی می‌داند و خود البته، بر پایه همین باورداشت و رسالت نجات‌بخشی تا پای جان ایستادگی می‌کند.

یوسف پس از آن همه شجاعت، پای مردی و مبارزه مستقیم و بی‌امان و آشکار؛ در حالی که دشمن شجاعت رویارویی مسقیم با وی را ندارد، مظلومانه به تیر یک ناشناس کشته می‌شود. ستمگری‌های دژخیمان پس از قتل یوسف و در چگونگی تحويل جنازه و ممانعت از آئین‌های متعارف غسل، تشیع و تدفین نیز اعمال می‌شود. دانشور در این صحنه پردازی‌ها، هم

به توصیف شقاوت ظالمان و هم به مظلومیت مقتول و خانواده‌ی وی و هم به تبیین ترس اشقيا از پسامرگی قهرمان و گردهم‌آیی مردم توجه دارد. او در بگومگوی تنظیم اطلاعیه ترحیم، برشی از تاریخ معاصر و واقعه دردنگ ۲۸ مرداد را به اطلاع عموم می‌رساند: «و صدای خان کاکا: آدم و کیل شهر باشد و نتواند ختم برادرش را در مسجد و کیل بگیرد ... خوب بنویس ... پسان فردا چه روزی می‌شود؟ و صدای خسرو: سی و یکم مرداد و صدای خان کاکا: بنویس به مناسبت در گذشت جوان ناکام و صدای عمه: در گذشت؟ بنویس شهادت ...» (همان: ۲۶۰).

در واقع، دانشور در یک قرینه‌سازی دیگر، یوسف را با دکتر محمد مصدق که نماد مبارزه دولتمردان با انگلیس و آمریکا و سرنگون شده از سوی آنان است، همانند می‌نماید. او در یکی از گفت‌و‌گوهایش با هوشنگ گلشیری یادآوری می‌کند که همسرش مرحوم جلال آلمحمد، در همان خوانش نخست به این معما پی‌برد: «من بیست و نهم مرداد یوسف را کشتم؛ در حالی که مقصودم ۲۸ مرداد سقوط مصدق بوده ... این را فقط جلال فهمید و گفت عوضش کن» (بر ساحل جزیره سرگردانی، ۱۳۸۳: ۹۶۶).

«در سو و شون، یوسف یک قهرمان یا یک مصدق محلی است که آذوقه (نفت) به ارتضی ییگانه نمی‌فروشد و مثل مصدق، یک‌دنه و سرراست و صریح است و کشته می‌شود؛ آن هم در بیست و نهم مرداد یک روز پس از کودتای بیست و هشت مرداد» (همان).

دانشور، روشنفکری سیاستمند و مبارزی لطیف در حوزه ادب پایداری است. خود بر این نکته تصريح دارد: «از نظر سیاسی هر دو [من و جلال آلمحمد] اعتقاد به مبارزه داشتیم و اینکه بنده و برده دستگاه حاکم نشویم. متنها جلال فعل بود و من نبودم» (همان: ۱۰۰۳). او بنا دارد چونان واقعه‌کربلا از شکست ظاهري، پیروزی بسازد؛ با استفاده از نمادهای کهن الگویی باستانی ملي و مذهبی، و قرینه‌سازی «مظلومیت واقعه کربلا با مظلومیت نهفته در قتل یوسف» و با بهره‌گیری از مظلومیت سیاوش، دست به مشابهت‌سازی می‌زند: «کسی گفت

یا حسین و جمعیت با صدای کشداری فریاد برآورد یا حسین! زری به تلخی اندیشد: «یا انگار کن سووشون است و سوگ سیاوش را گرفته‌ایم» (همان: ۲۹۸).

۲-۹-۲- باز تولید قهرمان

دانشور در بخش پایانی رمان، آنگاه که یوسف قهرمان را به مثابه قدیسان و چونان حضرت یوسف، امام حسین (ع) و سیاوش بر پایه‌های پاکی روح، رسالت و فهم مقدس مبارزه با ستم و اشغال به کمال پرورانده و روح جامعه را برای تداوم مبارزه، پایداری و ایستادگی در برابر زور‌گویان و بیگانگان تهییج کرده است، به قربانگاه می‌برد.

او پس از مرگ شهادت‌گونه یوسف، از ذهن منجی طلب و قهرمان خواه، پیداری و یک تحول نو می‌آفریند. زری را که در خلال مبارزات یوسف، گاه مانع و گاه همراه بود، با قلم مسحور کننده و ذهن سعادت‌خواه، قفنوس‌وار از خاکستر آتشی که میهن رنج کشیده‌اش در آن سوخته است، متحول می‌کند و بر می‌کشد.

زری که تا نیمه راه سعی می‌کرد یوسف را به مدارا بکشاند، اینک، پس از کشته شدن یوسف، در قامت یک قهرمان سر بر می‌آورد: «زری گفت: اما من پشیمان نیستم ... به قول یوسف، نباید شهری خالی از مرد باشد» (همان: ۳۰۳).

۲-۱۰- تولد دوباره برای ساختن پیروزی از شکست ظاهیری

از نظر یونگ، مرگ و تولد دوباره الگوهای باستانی دارد. در ایران، یکی از الگوهای بارز باستانی آن، گذار سیاوش از آتش و زنده بیرون آمدن از آن، مرگ مظلومانه به دستور افراسیاب و رویش گیاه فر سیاوشان از خون اوست.

«در شاهنامه روییدن گیاه فر سیاوشان یا خون اسیاوشان از محل ریختن خون سیاوش بر زمین، نمادی از تولد دوباره این شخصیت اسطوره‌ای است» (آتش سودا، ۱۳۸۸: ۲۹۰).

دانشور از رسوخ یک باور و ذهنیت مشترک هند و ایرانی کمک می‌گیرد و متناسب با باور خویش، این اعتقاد را که از طریق جغرافیای انسانی آریاییان با جغرافیای سرزمینی این مردم پیوند خورده و در شعر مکماهون متجلی است، به عنوان شاهد مثال می‌آورد تا به مدد «تولد دوباره» در کالبد جامعه شکست خورده و میرا جان تازه بربزید.

«ای ایرلند! ای سرزمین نواحه‌های آریایی! من شعری برای یک درخت که در خاک تو باید بروید، گفته‌ام. نام این درخت، درخت استقلال است. این درخت را باید با خون آبیاری کرد، نه با آب؛ با آب خشک می‌شود. بله یوسف، تو درست گفتی. اگر استقلال برای من خوب است، برای تو هم خوب است...» (دانشور، ۱۳۹۵: ۱۴).

یوسف سووشون، از لحاظ انتقال حافظه تاریخی به ذهن و ضمیر جامعه عصر پیدایش این داستان، از یک سو، نماد یوسف پیامبر است؛ زیرا در یک قحطی آشکارا و رسالتمندانه عرض اندام می‌کند، سلامت نفس دارد و مثل یوسف نبی برای رساندن نان به همگان، به عدل و داد عمل می‌کند؛ از سوی دیگر، نماد سیاوش است با خوی مصلح و بی‌گناه به مظلمه‌ای گرفتار. قهرمانی پاک‌نهاد است، حضور زنی به نام سودابه در داستان، برای ایجاد قرینه‌سازی یوسف و سیاوش است.

دانشور از ریخته‌شدن خون یوسف، در تشابه‌ی آشکار با ریزش خون سیاوش در دشت بی‌کسی، داستان را به سمت کهن‌الگوی تولد پیش می‌برد. در پایان داستان، از این خون ریخته‌شده بر زمین، ذرات شرفی را که در آن است، می‌آفریند.

یوسف و زری هر دو از فرجام سخت مبارزه، نوعی پیش‌آگاهی ذهنی دارند؛ خطاب یوسف به فرزندش خسرو و خوابها و اگویه‌های زری، یادآور همین پیش‌آگاهی است. تولد کیخسرو، استقلال میهن، گسترش عدل و داد و دفع هر نوع بند و ستم و بندگی را در بی دارد، وجود خسرو یوسف نیز، چنین پیامی را به ذهن خواننده می‌رساند: «پسرم اگر من نتوانستم، تو خواهی توانست. از تخم چشمم عزیزتری» (همان: ۱۷).

و زری در خواب می‌بیند که: «درخت عجیب در باغشان روییده و غلام با آب‌پاش کوچکی دارد، خون پای درخت می‌ریزد» (همان: ۲۵۲).

«زری می‌دانست که می‌خواهند نعش شوهرش را در حوض باغ بشوینند. می‌دانست همین شبانه زیر آب حوض را خواهند کشید و آب حوض را به باعچه‌ها هدایت خواهند کرد و آبی که جسد شوهرش را شسته و خون‌های خشک را پاک کرده، درخت‌ها را آبیاری خواهد کرد» (همان: ۲۴۷ و ۲۲۸).

خالق رمان سوووشون، با استفاده از نمادهای زاینده، مانند درخت و گل، و فرآوری کهن‌الگوهای مربوط به میلاد، بر «تولد دیگر قهرمانان تکیه و تأکید دارد؛ همین دگرمیلادها، برجسته‌ترین کهن‌الگوی داستان، یعنی «تولد دویاره» را رقم می‌زنند».

«گریه نکن خواهرم، در خانه‌ات درختی خواهد روئید و درخت‌هایی در شهرت و بسیار درخت در سرزمینت و باد، پیغام هر درختی را به درخت دیگر خواهد رسانید و درخت‌ها از باد خواهند پرسید: در راه که می‌آمدی، سحر را ندیدی؟» (همان: ۳۰۶).

نکته جالب این میلاد، تکیه بر لطافت‌ها و بهره‌گیری از کهن‌الگویی درخت، گل و سبزه و به طور کلی گیاه است؛ از همین منظر است که نگارنده، دانشور را چونان گاندی، مبارزی لطیف می‌داند و رمان سوووشون را مظہر لطافت در اوج مبارزه؛ «بعضی آدم‌ها عین یک گل نایاب هستند، دیگران به جلوه‌شان حسد می‌برند. خیال می‌کنند این گل نایاب تمام نیروی زمین را می‌گیرد. تمام درخشش آفتاب و تری هوا را می‌بلعد و جا را برای آنها تنگ کرده، برای آنها آفتاب و اکسیژن باقی نگذاشته. به او حسد می‌برند و دل‌شان می‌خواهد وجود نداشته باشد. یا عین ما باش یا اصلاً نباش. شما تک و تو کی گلی نایاب دارید و بعد خرزه‌هه دارید که به درد ترسانیدن پشه‌ها می‌خورند و علف‌های نجیب که برای بردها خوبند» (همان: ۱۴).

۱۱-۲- خواب

از منظر نقد کهن‌الگویی، خواب و رؤیا اهمیت ویژه‌ای دارند. خواب، پهناوری و ژرفای اقیانوس ذهن آدمی را در حوزه ناخودآگاه نمایش می‌دهد. زری در خواب و در میان خواب و بیداری، شبح و فرامودی از آنچه را که قرار است رخ دهد، می‌بیند و درمی‌یابد که واقعه‌ای هولناک در شرف تکوین است. خواب‌های نگران‌کننده‌اش درباره خود و یوسف، هم نمایه‌ای از دغدغه‌مندی برای آینده شوهر و مبارزه است و هم تعیین‌کننده مسیر مبارزه و هم مجالگاه تحول و پختگی خود وی در مسیر مبارزه.

اهریمن در خواب زری، اژدهای دو سر است با نمادهای بیگانگان و اشغالگران. زری خواب می‌بیند حاکم یوسف را در تنور انداخته. او در خواب‌هایش هم، امید به رهایی و تداوم مبارزه را پر رنگ می‌کند؛ از تنور نانوایی که از نظر یوسف باید برای تأمین قوت مردم قحطی‌زده گرم باشد، یوسف جز غاله‌شده بیرون می‌آید؛ اما در این جز غاله‌شدن هم، امید به بقا و ایستادگی در برابر ظلم زنده می‌ماند و خواب و خیال‌های متعدد دیگر که از چشم‌انداز کهن‌الگویی حائز اهمیت‌اند و هر کدام ربطی وثیق با مبارزه برای رهایی دارند.

«زری در خواب می‌دید که لخت در وسط یک میدان ناشناس ایستاده و هزارها مرد و زن دور میدان ایستاده‌اند و به او نگاه می‌کنند ... یک شب زری خواب دید که یک اژدهای دوسر شوهرش را همان‌طور که سوار مادیان بوده و به تاخت اسب می‌رانده، درسته با اسب بلعیده و خوب که نگاه کرده، دیده اژدهای دوسر، شیوه سرجنت زینگر بوده؛ تنبان چین دار اسکاتلندي پایش بوده و دورتا دور دامن را گلدوزی کرده بود» (همان: ۲۳۸).

چند شب بعد، باز خواب دید که حاکم یوسف را با دست خودش در تنور نانوایی انداخته، یوسف جز غاله‌شده، کورمال کورمال از تنور درآمده؛ یعنی امتحان خود را داده (همان).

و شب دیگر، دمدمه‌های صبح زری خواب دید که کلو با تیر و کمان قلوه سنگی، درست وسط پیشانی یوسف انداخته. این خواب را عمه اصلاً تعییر نکرد و گفت خواب دم صبح تعییر ندارد (همان: ۲۳۹).

«زری خیال کرد خواب می‌بیند. این آخری‌ها همه‌اش خواب‌های آشفته دیده بود. این هم یک خواب آشفته دیگر خیال کرد خواب می‌بیند مردی را به زور روی تخت نشانده‌اند و دارند چکمه‌اش را با کارد می‌برند؛ اما زری صورت آن مرد را نمی‌بیند خواب می‌بیند ملک‌رستم چکمه برباده را دست گرفته و داد می‌زند: «ای واویلا!» اندیشید: «اسم این جور از ته دل فریاد زدن چیست؟ صیحه؟ نعره؟ ویله؟ نه، یک اسم خوبی داشت که حالا یادم رفته. بعد خیال کرد خواب می‌بیند، مجید سرش را روی عبای یوسف که روی تخت افتاده بود گذاشته، حق‌حق می‌کند. شاید هم خواب نمی‌دید؛ چرا که چشم‌هایش باز باز بود» (همان: ۲۴۴).

۳- نتیجه‌گیری

از منظر تحلیل کهن‌الگویی و تطبیق سرnamون‌ها مشخص گردید:

جامعه‌عصر پیدایش رمان، به شکل هول‌آوری خصلت‌های مشترک چندچهرگی و نقاب داشت. قهرمان و ضدقهرمان را با هم در درون خود می‌پروراند و شیوه‌مندی‌های گوناگون و چندلایه ضد کنشگری‌های رهایی‌بخش و علیه آزادی‌خواهان و استبدادستیزان را در کنار خود داشته است.

در عصر پیدایش رمان، تضادهای گسترده و موانعی که در هم راستایی با ستمگران، آزادی‌ستیزان و ناآزادی‌ها از بطن جامعه متولد می‌شود، پرشمار بود و با فعالیت‌های آزادی‌گش و عدالت‌پریش حاکمان و دشمنان خارجی، هم‌پوشانی و هم‌افزایی داشته و بخش عمدت‌های از به نتیجه نرسیدن کنشگری‌های یوسف و زری (قهرمانان داستان) وابسته به همین متغیرهاست.

با کاربست این نوع نقد، مشخص گردید اعمال فشار، تطمیع و تفرقه‌افکنی بیگانگان، نقاب‌ها و سایه‌های پررنگ و صورت‌بندی ساختار ضد اجتماعی حاکمیت و گروه‌های عمل‌گرای وابسته به آن؛ از جمله خوانین و ملاکین و شمار گسترده‌ای از کنش‌گران سودجو، رانت‌طلب سیاسی و اقتصادی، مانع پیوستن بدنه اجتماعی به جریان رهایی‌بخش است. یوسف‌خان، «سایه‌ای چون خان‌کاکا و ضد قهرمانانی چون «حاکم فارس، ملک‌رسنم و ملک‌شهراب» را رو به روی خود دارد که صرفاً به منافع خویش می‌اندیشند. عزت‌الدوله رو به روی زری ایستاده است و سرجنت زینگر، نقطه مقابل مک‌ماهون است. از میان قهرمانان کهن‌الگویی داستان سو و شون، «یوسف» که از جنبه‌های اساطیری، قابلیت تطبیق با سیاوش و امام‌حسین (ع) دارد؛ نمایه‌ای از ناخودآگاه جمعی و رسوخ تجربه درازمدت ایرانیان در زمینه باورهای ملی- مذهبی است و متأثر از آموزه‌های دینی و ملی، در رسالتمندی تمام و پاکدامنی، راسخ و استوار تا شهادت پیش می‌رود و از فرایند شهادت‌گونگی و اوج مبارزه، خون در رگ‌های جامعه منفعل شده در برابر ستم و اشغال می‌ریزد.

نیاز به قهرمان (شخصیتی چون یوسف)، باز تولید قهرمان (شخصیتی چون زری) و نیاز به تولد دوباره (منجی)، نتیجه امتداد یک سخن باستانی است و در فراگرد انتقال ناخودآگاه جمعی به فضای داستان آورده شد. کارکرد این باز تولید در زمرة علائق انتقال یافته باستان برای ایجاد امید و تزریق آن به کالبد مأیوس از رهایی جامعه هدف بود.

بسامد کاربست نمادینه‌های کهن‌الگویی درخت، سبزه، گل و آب در رمان، حکایت از بی‌جوابی بر دامنه به جهت یافتن یک آرامه و تکیه‌گاه، برای ذهن مشوش جامعه آن عصر دارد. ستمگری بی‌کرانه، روپندازی مظلالم و انواع ستمی که از سوی فرادستان بر فرودستان و جامعه منفعل اعمال شده، جبهه دوقطبی ظالم و مظلوم را پدید آورده بود. ستمدیدگان و آگاهان به ستم و رهایی خواهان، حتی در حالت اشغال میهان، از جانب جبهه خودی هیچ کمکی دریافت نمی‌کنند. این حالت، همراه با میل به نامیرایی و ذهن جاودانه‌گرا، روح یوسف را در

روان زری حلول داده و تا مرحله قهرمان تحول یافته افزایش منزلت می‌دهد؛ در واقع این وضعیت، بیانگر فهم عمیق خواسته‌های مردم و ذهنیات دانشور و بخش قابل توجهی از روشنگرکران هم‌عصر وی برای مبارزه با نابرابری است.

«سیاوش، یوسف، امام‌حسین و رستم» نمونه‌های آنیموسی روان سیمین دانشورند. او آنها را در پنهان‌بندی حالات زری و در خلال داستان نمایان ساخته است تا گستره‌بی کرانی از مظالم و ضرورت‌های مبارزاتی را برای رهایی از وضع موجود، بسط و گسترش دهد.

جهان‌بینی دانشور متاثر از ناخودآگاه جمعی و فردیت و فردانیت اوست. متناقض‌نمایی‌ای که در چگونگی پردازش ماهیت زن در داستان سوووشون است نیز، متاثر از همین حالات اوست. او از یک سو رویکرد، پردازش و اهتمام نوشتاری نیرومندی به باستانگی‌های احیای حقوق زن، به رسمیت شناختن حقوق زنان و تلاش برای کسب آزادی‌های آنان دارد و از دیگر سوی، برخی قید و بندهای آئینی و آداب و سنت را که متاثر از فضای ایدئولوژیک ذهنی خود و جامعه و تأثیرپذیری از همسرش جلال آل احمد است، مراعات می‌کند.

رخ‌نمون این پدیدار و این نوع خوانش و این صورت‌بندی از «زن مدرن»، متاثر از «من» بهره گرفته از فضای مدرنیته و «خود» سامان‌یافته از سنت و سایر کهن‌الگوها از جمله کهن‌الگوی باورمند به «منجی» است؛ از همین‌روست که زری را تا مرحله قهرمان تراز نخست، ارتقای منزلت می‌دهد؛ اما در این برکشیدن هم، احیای حقوق زن را در ضرورت رعایت برخی قالب‌ها و چارچوب‌ها مدنظر دارد؛ در واقع زری در رمان سوووشون، نماینده زنان مبارز در حوزه ادبیات پایداری و قائم به برخی مقومات ذهنی جامعه است.

دانشور پس از مرگ قهرمان، ظرفیت‌ها و قابلیت‌های دیگر جامعه را برای نیل به هدف که رستگاری از مظالم است، باز تعریف و بازآفرینی می‌کند و در فرجام، زری، دیگر قهرمان این رمان را که در فرایند فردانیت به کمال رشد شخصیتی ممتاز رسیده تا سطح قهرمان واقعی، ارتقای نقش رهبری می‌دهد. تغییر الگوی مبارزه از پرچمداری مردانه به پرچمداری زنانه، به

نهایی می‌تواند راهبری و سهم دانشور را در الگوی فرماندهی واحد زن آشکار سازد؛ زیرا دانشور می‌توانست این نقش را با رویکرد به «یک تحول حُرآسا» به خان‌کاکا یا ملک‌شهراب و ملک‌rstم یا مردی دیگر واگذار کند.

از طریق نقد کهن‌الگویی مشخص گردید، رخنمون قرینه‌های نهفته در «زايشِ مادیان، رویدن درخت از خون و ... جایگزینی گل‌های زرد و سرخ و اهتمام به سبزه، گل، گیاه و رویش» آن هم در نظمی منطقی و دامنه‌دار، ملهم از انتقال تجربه اجتماعی و خودآگاه فردی و ناخودآگاه جمعی برای رویش قفنوس‌وار ایران از خاکستر حوادث است و همین ضرورت، فضا را برای تولد دوباره که برجسته‌ترین کهن‌الگوی رمان است، فراهم می‌کند؛ در واقع، نویسنده با بهره‌گیری فراوان از قرینه‌های کهن‌الگویی نظری زایش و تولد نشان داده که برجسته‌ترین کهن‌الگوی آن «تولد دوباره» است. دانشور در جهت‌مندی به کهن‌الگوهای امیدزا و در همه حالات، جامعه ایرانی را سرزنش و مستقل و پر نشاط و ایران را نامیرا و بالنده می‌خواهد. یافته‌های تحقیق بر مبنای تحلیل کهن‌الگویی مشخص کرده‌است که دانشور، در ک درون‌فهمی از اوضاع سیاسی و اجتماعی داشته و با رویکرد متنی به ادبیات پایداری، کوشیده است تا فهم و توانمندی‌های جامعه را برای ایستادگی جهت آزادی و آزادگی ایرانیان و ارجمندی ایران و رستگاری تقویت نماید.

پریال جامع علوم انسانی
پژوهشکاران علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

فهرست منابع

- آتش سودا، محمدعلی. (۱۳۸۸). **داستان امشب**. تهران: آسیم.
- دانشور، سیمین. (۱۳۹۵). **سوسوشون**. چاپ ۲۱. تهران: خوارزمی.
- دهباشی، علی. (۱۳۸۳). **بر ساحل جزیره سرگردانی**. تهران: چاوشگران نقش.
- سنگری، محمدرضا. (۱۳۸۳). «**ادبیات پایداری**». **مجله شعر**. زمستان، ش. ۳۹.
- شکری، غالی. (۱۳۶۶). **ادب مقاومت**. گردآوری و ترجمه م Hammond-Hussein روحانی. تهران: نشر نو.
- فوردهام، فریدا. (۱۳۹۳). **مقدمه‌ای بر روانشناسی یونگ**. ترجمه مسعود میربهاء. تهران: جامی.
- مورنو، انتونیو. (۱۳۹۳). **یونگ، خدایان و انسان مدرن**. ترجمه داریوش مهرجویی. تهران: مرکز.
- یونگ، کارل گوستاو. (۱۳۹۲). **انسان و سمبول‌هایش**. ترجمه محمود سلطانیه. تهران: جامی.
- یونگ، کارل گوستاو. (۱۳۸۳). **روانشناسی و شرق**. ترجمه دکتر لطیف صدقیانی. تهران: جامی.
- یونگ، کارل گوستاو. (۱۳۶۸). **چهار صورت مثالی؛ مادر، ولادت مجده، روح، مکار**.
- ترجمه پروین فرامرزی. تهران: معاونت فرهنگی آستان قدس.

پرستال جامع علوم انسانی
پژوهشکاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی